

## **ΕΘΝΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ**

### **Α Π Ο Φ Α Σ Η** **Αριθ. 497/7.10.2008**

*Σήμερα ημέρα Τρίτη 7 Οκτωβρίου 2008 και ώρα 11:00 το Εθνικό Συμβούλιο Ραδιοτηλεόρασης συνήλθε σε συνεδρίαση, στην οποία παρέστησαν ο Πρόεδρος του ΕΣΡ Ιωάννης Λασκαρίδης ο Αντιπρόεδρος Νέστωρ Κουράκης και τα μέλη Εύη Δεμίρη, Ίριδα Αυδή-Καλκάνη, Γιάννης Παπακώστας, Κωνσταντίνος Τσουράκης και Κωνσταντίνος Αποστολάς.*

#### **A. Ιστορικό-Νομική θεμελίωση**

1. Το Εθνικό Συμβούλιο Ραδιοτηλεόρασης κατά τη σημερινή συνεδρίαση ασχολήθηκε με την από του κρατικού τηλεοπτικού σταθμού **NET** της εταιρείας **EPT A.E.** ενδεχομένη παραβίαση της ραδιοτηλεοπτικής νομοθεσίας.
1. Η συζήτηση της υποθέσεως πραγματοποιήθηκε την 30<sup>η</sup> Σεπτεμβρίου 2008.
2. Το Συμβούλιο έλαβε υπόψη του τις ακόλουθες διατάξεις:

I. Το άρθρο 15, παρ.2 του Συντάγματος της Ελλάδας, κατά το οποίον η ραδιοφωνία και η τηλεόραση υπάγονται στον άμεσο έλεγχο του Κράτους και ο έλεγχος και η επιβολή των διοικητικών κυρώσεων υπάγονται στην αποκλειστική αρμοδιότητα του Εθνικού Συμβουλίου Ραδιοτηλεόρασης που είναι ανεξάρτητη αρχή, όπως ο νόμος ορίζει.

II. Το άρθρο 3 παρ. 3 εδ. δ του Ν.1730/1987 κατά το οποίο οι ραδιοτηλεοπτικές εκπομπές διέπονται από την αρχή της διαφύλαξης της ποιότητας της ελληνικής γλώσσας.

III. Το άρθρο 4 παρ. 1 στοιχ. β και ε του Ν. 2863/2000, κατά το οποίο το ΕΣΡ ασκεί τον προβλεπόμενο από το Σύνταγμα άμεσο έλεγχο του κράτους στον τομέα της παροχής ραδιοφωνικών υπηρεσιών κάθε είδους και επιβάλλει τις διοικητικές κυρώσεις, που προβλέπονται τα άρθρα 4 παρ.1 και 8 παρ. 5 του Ν. 2328/1995.

#### **B. Αιτιολογικό**

Εκ των στοιχείων του φακέλου, των ενώπιον του Συμβουλίου τούτου εξηγήσεων του εκπροσώπου του τηλεοπτικού σταθμού **NET**, του υποβληθέντος υπομνήματος και της μαγνητοσκοπημένης παρακολουθήσεως της εκπομπής «ΠΡΩΪΝΗ ΓΡΑΜΜΗ» της 2.7.2008, προέκυψαν τα ακόλουθα: Στο πλαίσιο ελέγχου περί ορθής χρήσης της ελληνικής γλώσσας, εντοπίστηκαν τα ακόλουθα ορθογραφικά λάθη κατά τη μετάδοση ειδήσεων, υπό τη μορφή κρούλ, στο κάτω μέρος της οθόνης: «...Ο εισαγγελέας επιλέγει να κλείσει άρον άρον την προανακριτική εξέταση τη στιγμή που

διαφαίνονταν ευθύνες για υπόυργούς της κυβέρνησης σχολίασε το ΠΑΣΟΚ και καταγγέλει αήθη επιχείρηση εμπλοκής της οικογένειας Παπανδρέου στην υπόθεση» (ένδειξη χρόνου μετάδοσης: 0:04':14'', 0:10':44'', 0:16':59'', 0:23':03'', 0:29':17'', 0:35':36'', 0:41':50'', 0:48':04'', 0:54':30'', 1:06':40'', 1:12':57'', 1:25':33'', 1:31':42'', 1:37':57'', 1:44':10'', 1:50':25'').

«...Στη Τουρκία κλιμακώνεται η σύγκρουση...» (ένδειξη χρόνου μετάδοσης: 0:06':50'', 0:13':07'', 0:19':22'', 0:25':37'', 0:38':09'', 0:44':24'', 0:50':39'', 1:09':17'', 1:15':33'', 1:28':01'', 1:34':15'', 1:40':31'', 1:59':18'').

«...Μαζικές ρευστοποιήσεις σε όλα τα μεγάλα χρηματιστήρια καταγράφηκαν χθες μετά το τελευταίο άλμα της τιμής του πετρελαίου κοντά στα 144 δολάρια το βαρέλι, σε συνδιασμό με τα σενάρια για πιθανή σύγκρουση Ισραήλ-Ιράν» (ένδειξη χρόνου: 0:07':26'', 0:14', 0:20', 0:26':15'', 0:32':32'', 0:38':48'', 0:45', 0:51':15'', 1:09':53'', 1:16':09'', 1:28':35'', 1:34':57'', 1:41':11'', 1:47':25'').

«...Μία εκ των Ντιναμό Τιφλίδας και Ρούναβικ θα αντιμετωπίσει ο Παναθηναϊκός για το δεύτερο προκριματικό γύρο του Τσάμπιονς Λιγκ» (χρόνος μετάδοσης βάσει ένδειξης DVD player: 0:08':10'', 0:14':30'', 0:20':40'', 0:26':52'', 0:39':30'', 0:45':44'', 0:52', 1:04':22'', 1:10':37'', 1:16':53'', 1:23':03'', 1:29':19'', 1:35':37'', 1:41':51'', 1:48':07'').

Οι προαναφερθέντες χρόνοι μετάδοσης αντιστοιχούν στις εμφανίσεις των συγκεκριμένων ορθογραφικών λαθών στην οθόνη, καθώς οι φράσεις στις οποίες συναντήθηκαν αφορούν ειδήσεις σε συνεχή ροή καθ' όλη τη διάρκεια της εκπομπής. Επισημαίνεται πάντως πως η λέξη «καταγγέλλει» εμφανίζεται ορθογραφημένη στο super «**ΚΑΤΑΓΓΕΛΛΕΙ ΜΕΡΟΛΗΨΙΑ Ο ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ**» (ένδειξη χρόνου DVD player: 1:59':10'') ενώ αντίθετα στο super «**ΒΑΘΑΙΝΕΙ Η ΚΡΙΣΗ ΣΤΗ ΤΟΥΡΚΙΑ**» (1:59':56''), το 'ν' απουσιάζει και πάλι από το εμπρόθετο άρθρο «στην».

Για την εν λόγω εκτροπή ενδείκνυται όπως επιβληθεί στον τηλεοπτικό σταθμό η διοικητική κύρωση της συστάσεως. Μειοψήφησαν ο Αντιπρόεδρος Νέστωρ Κουράκης, ο Κωνσταντίνος Αποστολάς κατά τους οποίους θα έπρεπε να επιβληθεί η διοικητική κύρωση του προστίμου, καθώς και η Εύη Δεμίρη και ο Κωνσταντίνος Τσουράκης κατά τους οποίους δεν θα έπρεπε να επιβληθεί καμία διοικητική κύρωση ως εκ του ότι τα δελτία ειδήσεων προβάλλονται με ταχύτατο ρυθμό και εντεύθεν είναι ενδεχόμενο να ανακύψουν παραδρομές.

*Για τους λόγους αυτούς  
Το Εθνικό Συμβούλιο Ραδιοτηλεόρασης*

Επιβάλλει στην εταιρεία **EPT A.E.** τη διοικητική κύρωση της συστάσεως όπως οι τηλεοπτικές εκπομπές της NET διέπονται από την αρχή της διαφύλαξης της ποιότητας της ελληνικής γλώσσας, με απειλή επιβολής αυστηροτέρων κυρώσεων.

Κρίθηκε, αποφασίστηκε και δημοσιεύθηκε κατά την 7<sup>η</sup> Οκτωβρίου 2008.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Ε.Σ.Ρ.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΛΑΣΚΑΡΙΔΗΣ